

# SIEMENS

Návod k použití

---

---

**TS 11333**

---

---

**Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.**

**Tato žehlička byla vyvinuta podle ekologických kritérií, která splňují požadavky trvale udržitelného rozvoje. Byl analyzován celý cyklus životnosti spotřebiče, od výběru materiálů až po jejich následné využití čili recyklaci. Základem této analýzy byly přítom možnosti zlepšování z technického, ekonomického a ekologického hlediska.**

Tento spotřebič byl zkonstruován výhradně k používání v domácnosti a nesmí se využívat pro komerční účely.

Tento návod k použití si pozorně přečtěte a uložte si ho i pro eventuální pozdější nahlednutí.


Tento spotřebič odpovídá mezinárodním bezpečnostním předpisům.

## Bezpečnostní pokyny

- Než začnete žehličku používat, odstraňte ochrannou fólii z žehlicí plochy.
- Dbejte na to, aby napětí v síti odpovídalo údajům na typovém štítku. Spotřebič smí být připojen pouze do uzemněné zásuvky.
- Žehlička se smí používat a odkládat jen na stabilní podložce.
- Pokud postavíte žehličku do držáku, musíte se přesvědčit, že držák stojí na stabilní ploše.
- Žehličku nepoužívejte v případě, že spadla na zem, že je viditelně poškozena, nebo že z ní vytéká voda. Než ji začnete znovu používat, nechte ji zkontrolovat servisnímu technikovi s příslušným oprávněním.

- Než budete nalévat vodu do zásobníku, nebo ji ze zásobníku vylévat, vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.
- Zapnutou žehličku nenechávejte v žádném případě bez dozoru. Když opustíte místnost, kde právě žehlíte, vytáhněte vidlici ze zásuvky.
- Když je síťový přívodní kabel nebo vlastní spotřebič viditelně poškozen, nepřipojujte spotřebič do sítě. Pokud už nebudete žehličku dále používat, nebo zjistíte, že má nějakou závadu, vypněte ji ze sítě.
- Nezbytné zásahy a opravy na spotřebiči smí provádět výhradně kvalifikovaný personál z autorizovaného technického servisu.
- V žádném případě neponořujte žehličku do vody nebo jiné tekutiny.
- Zajistěte, aby se k žehličce nemohly dostat děti. Elektrické žehličky se zahřívají na vysokou teplotu a během provozu produkují horkou páru. Zachovávejte tedy nezbytnou opatrnost, abyste se nepopálili nebo neopáčili.
- Tento spotřebič je pro uživatele (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně pro uživatele bez jakýchkoliv zkušeností nebo vědomostí, vhodný jen v tom případě, když je ze strany odpovědné osoby zajištěn přiměřený dozor.
- Nenechávejte děti bez dozoru, aby se nestalo, že budou žehličku používat jako hračku.
- Pozor: nebezpečí požáru a riziko zasažení elektrickým proudem.
- Žehlička je vybavena integrovaným vypínacím zařízením, které se vypne v případě poruchy.

- Nestavte horkou žehličku nikdy na látku, nebo na síťový přívodní kabel. Než ji budete ukládat, přesvědčte se, zda už vychladla. Netahejte vidlici ze zásuvky za síťový přívodní kabel a nenechávejte kabel viset dolů z pracovních ploch.
- V případě neodborné manipulace nebo nesprávného používání žehličky a nedodržování pokynů z tohoto návodu nepřebíráme záruku.
- Při prvním použití žehličky se mohou uvolňovat výpary a zápachy, které ovšem za několik minut opět zmizí.
- Kromě toho mohou z napařovacích tvorů unikat drobné částice. Jedná se o normální jev, který zmizí po několikerém stisknutí "funkce napařování".
- Při prvním použití funkce napařování, nepoužívejte žehličku hned na žehlení prádla. Mohly by se na ně dostat nečistoty z žehličky.

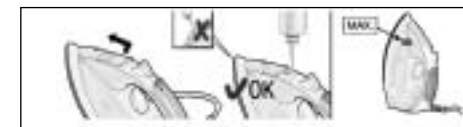
 Pokud je absolutně nezbytné použití prodlužovacího kabelu, je třeba zkontrolovat, zda je dimenzován na 16 A a více.

## Plnění zásobníku vodou

### Bezproblémové plnění

V zájmu bezproblémového plnění zásobníku vodou dostáváte společně s touto žehličkou speciální plnicí nádobku. Naplňte ji vodou a mějte ji během žehlení vždy připravenou. Když je třeba doplnit zásobník vodou, nasadte na otvor v žehličce plnicí hubičku a nádobku opatrně stiskněte, dokud se zásobník nenaplní vodou až po maximální rysku.

- Vypněte žehličku ze sítě.
- Nastavte žehličku do úhlu 45°.



- Naplňte zásobník vodou. Dbejte přitom na to, abyste nepřekročili rysku "max.".
- Používejte jen čistou vodu z vodovodu bez jakékoliv přísady. Jiné tekutiny by mohly žehličku poškodit.
- Kondenzát ze sušiček prádla, chladniček atd. není vhodný.
- Abyste dosáhli lepší a delší výroby páry, smíchejte vodu z vodovodu s destilovanou vodou v níže uvedeném poměru. Použití destilované vody podle níže uvedených údajů navíc prodlouží životnost žehličky v případě, že voda v místě vašeho bydliště má vyšší stupeň tvrdosti.

Tvrdost vody	Poměr destilované vody / vody z vodovodu
velmi měkká/měkká	0 / 1
průměrná	0 / 1
tvrdá	1 / 1 (cca)
velmi tvrdá	2 / 1 (cca)

## Nastavení teploty

- Přečtěte si pokyny o teplotě žehlení na etiketách prádla, které chcete žehlit, a tuto teplotu nastavte:

"• " ... syntetika  
"••" ... hedvábní – vlna  
"•••" ... bavlna – len




- Roztříďte prádlo určené k žehlení podle údajů na etiketách a začněte vždy těmi kusy prádla, které se musejí žehlit při nejnižší teplotě.
- Pokud si nejste jisti, z jaké tkaniny je daný kus prádla vyroben, začněte ho žehlit na nejnižší teplotu.
- Během zahřívání žehličky svítí kontrolka. Jakmile je nastavená teplota dosažena, žehlička se vypne. Po zhasnutí kontrolky několik sekund počkejte, než začnete žehlit. Když už je žehlička jednou rozpálená, můžete žehlit dál, i když se kontrolka znovu rozsvítí.

## Žehlení s napařováním

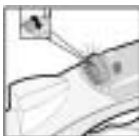


- Přesvědčte se, zda je v zásobníku žehličky voda.
- Nastavte regulátor teploty na páru "☁" mezi "••" a "max".
- Nastavte regulátor páry na požadovanou polohu:
  - při nastavení teploty na "••" regulátor páry do polohy min
  - při nastavení teploty "•••" a "max" regulátor páry do polohy "max".
- Když stisknete knoflík "motor-steam" a zásobník vody je prázdný, uslyšíte, jak čerpadlo běží naprázdno.

 **Poznámka:** Když je přepínač nastaven na žehlení s napařováním, musí žehlička nejdříve dosáhnout nastavené teploty (červená kontrolka se rozsvítí), než stisknete tlačítko páry. Jinak by z žehlicí plochy žehličky začalo kapat, protože při nízké teplotě se netvoří žádná pára.

## Nastavení množství páry

- Podle druhu prádla určeného k žehlení lze nastavit různé množství páry. Když otočíte regulátor páry doleva, dosáhnete minimálního množství páry. Když otočíte regulátor páry doprava, dosáhnete maximálního množství páry.
- Regulátor páry je zároveň kontrolkou žehličky.




## Žehlení nasucho

- Netiskněte tlačítko "motor-steam".
- Nastavte teplotu vhodnou na žehlení připraveného prádla.



## Funkce sprej


- Přesvědčte se, zda je v zásobníku voda.
- Stiskněte tlačítko spreje .




## Žehlení s vertikální párou

- **V žádném případě nemiřte žehličkou při funkci sprej nebo parní ráz na osoby!**



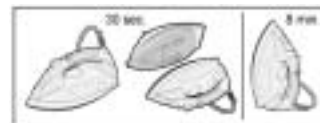
- Nastavte regulátor teploty do polohy "•••" nebo "max".
- Držte žehličku ve svislé poloze ve vzdálenosti 10 – 20 cm od kusu oděvu, který chcete žehlit.
- Tiskněte v intervalech 5 sekund tlačítko "motor-steam" nebo .

## Žehlení s parním rázem

- Nastavte regulátor teploty do polohy "•••" nebo "max".
- Tiskněte několikrát za sebou v intervalech 5 sekund tlačítko parního rázu .



## Automatické bezpečnostní vypínání



Při zapnutí žehličky provede systém bezpečnostního vypínání test. Začne blikat červená kontrolka OFF a žehlička se po dobu 2 minut zahřívá.

Když potom žehlička stojí 8 minut ve svislé poloze nebo 30 sekund vodorovně na žehlicí ploše nebo na boku, aniž by se s ní pohnulo, funkce bezpečnostního vypínání žehličky automaticky vypne a červená kontrolka OFF začne blikat. Pokud chcete žehličku znovu zapnout, lehce s ní zahýbejte.

## Několikanásobný systém proti zavápnění AntiCalc

### 1. self-clean

Ventil self-clean mezi zásobníkem vody a parním zásobníkem je konstruován tak, aby se nezavápnil a tak trvale optimálně produkoval páru.

### 2. anti-calc

Kartuš proti zavápnění anti-calc snižuje usazování vápníku a tím prodlužuje životnost vašeho spotřebiče. Kartuš nemůže však zavápnění zabránit úplně. Proto je žehlička vybavena navíc ještě funkcí calc'n clean.

### 3. calc'n clean

Funkce calc'n clean pomáhá odstranit volné vápenité částice z parního zásobníku a žehlicí plochy. Pokud je voda v místě vašeho bydliště velmi tvrdá, provádějte tuto funkci **každé dva týdny**. Postupujte následujícím způsobem:

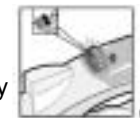
a) Přesvědčte se, zda je žehlička vychladlá.

b) Nastavte regulátor teploty do polohy **calc'n clean**.



c) Naplňte zásobník čistou vodou až na maximální úroveň.

d) Zasuňte vidlici síťového přívodu do zásuvky a nastavte regulátor páry na maximum.



e) Podržte žehličku nad umyvadlem nebo nad vhodnou nádobou.

f) Tiskněte tlačítko páry tak dlouho, dokud nebude zásobník prázdný.



### To může trvat několik minut!

g) Tento postup podle potřeby opakujte, dokud se nevyplaví všechny částice.

h) Nastavte regulátor teploty na maximum. Žehlička začne uvolňovat páru. Počkejte, dokud se veškerá voda z parního zásobníku nevypaří.



V případě, že máte velmi tvrdou vodu, věnujte pozornost odstavci Plnění zásobníku vodou.

#### 4. calc'n clean s odvápnovacím roztokem

K intenzivnějšímu čištění můžete použít přiložený speciální odvápnovací roztok. Tento proces by se měl provádět každých 6 měsíců. Odvápnovací roztok si můžete doobjednat v servisu ve své zemi (obj. číslo 464600).

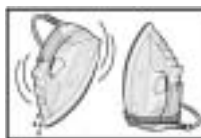
– Postupujte v zásadě stejně, jak je to popsáno v bodě 3. calc'n clean.

– Při prvním propláchnutí párou nalijte ovšem do zásobníku obsah ampule odvápnovacího roztoku a pak zásobník doplňte čistou vodou až na maximální úroveň. Provedte odvápnění podle popisu.

– Potom proveďte ještě druhé propláchnutí a podle potřeby ještě třetí propláchnutí čistou vodou.

#### Konec žehlení

• Vytáhněte vidlici síťového přívodu žehličky ze zásuvky.



• Vyjměte zásobník vody – podržte žehličku špičkou směrem dolů a trochu s ní zatřepete.

• Naviňte kabel kolem podstavce žehličky, ale nepřilíhjte těsně.

• Postavte žehličku svisle a nechte ji před uložením ještě dokonale vychladnout.

## Čištění a ošetřování

### Pozor! Nebezpečí popálení!

- Povrch a žehlicí plochu žehličky vyčistěte vlhkým hadříkem a pak je osušte.
- Při silném znečištění žehlicí plochy: Počkejte, až žehlicí plocha vychladne. Přejeďte žehličkou po lněné tkanině namočené do octa, nebo postavte žehlicí plochu žehličky na 15 minut do nádoby s octem (max. hloubka: 1 mm). Potom namočte hadřík do vody a žehlicí plochu vyčistěte. Pak ji pečlivě osušte.


Nebo:

- Chcete-li důkladně odstranit skvrny na žehlicí ploše, použijte suchý, několikrát přeložený bavlněný hadřík. Žehlička by měla být nastavená na maximální teplotu.
- Zásobník vody nečistěte a neodvápnujte obvyklými rozpouštědly. To by mohlo vést k tomu, že by žehlička při použití funkce napařování kapala.
- K čištění žehličky nepoužívejte žádný „profesionální parní čistič“.

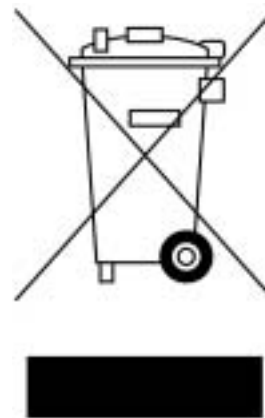
### Doporučení k likvidaci dosloužilého spotřebiče

Dříve než budete dosloužilý spotřebič likvidovat, viditelně ho učinite nefunkčním.

## MENŠÍ PROBLÉMY, KTERÉ MŮŽETE SAMI VYŘEŠIT

Problém	Možné příčiny	Řešení
Žehlička nefunguje nebo nehřeje.	Regulátor teploty je nastaven na minimum. Problémy s elektrickým připojením. Bylo aktivováno automatické vypnutí.	Nastavte regulátor teploty do požadované polohy. Zkontrolujte, zda je vidlice správně zasunutá v zásuvce. Opatrně s žehličkou zahýbejte, aby se znovu zapnula.
Žehlička neuvolňuje páru.	V zásobníku není voda. Regulátor je nastaven na nízkou teplotu, čerpadlo nepracuje, protože je aktivní funkce stop kapání.	Nalijte do zásobníku vodu. Nastavte regulátor teploty na páru  mezi "••" a "max".
Z napařovacích otvorů v žehlicí ploše kape voda.	Několikrát jste stiskli tlačítko parního rázu, aniž jste mezitím 5 sekund počkali. Nepoužili jste destilovanou vodu (srov. odstavec o plnění zásobníku vodou), nebo jsou do vody přidány jiné látky, např. voňavé substance.	Po každém stisknutí tlačítka parního rázu počkejte 5 sekund.  Smíchejte destilovanou vodu s vodou z vodovodu, jak je uvedeno v odstavci Plnění zásobníku vodou. Nepřidávejte do zásobníku jiné látky.
Žehlička vydává hlasité zvuky.	V zásobníku není voda a čerpadlo běží naprázdno.	Nalijte do zásobníku vodu.

## Ekologická likvidace



### Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

### Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

### Záruční podmínky

Záruční list je průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku. Náleží k výrobku, jehož výrobní číslo je uvedeno na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delších než zákonné záruční lhůty je záruční list jediným dokladem práv uživatele. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o zakoupení (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pro případ záruční lhůty prodloužené z důvodu předchozích oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení vyplněného záručního listu nebo jiného dokladu o totožnosti výrobku (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje, a označení prodávajícího v souladu s § 620, odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

#### **Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejm. tyto případy:**

- a) Opořebením používáním nebo poškození výrobku (vč. poškození způsobeného při neodborné instalaci, nesprávném uvedení do provozu, úpravě výrobku, užíváním nebo údržbou v rozporu s návodem k obsluze nebo s další dokumentací, která byla předána spolu s výrobkem, s právními předpisy, s příslušnými technickými nebo jinými normami).
- b) Vady výrobku v případě, kdy kupující neprokáže oprávněnost, platnost nebo včasnost reklamace (např. vzhledem k rozporu mezi údaji v záručním dokladu a na výrobku, k chybějícím nebo neoprávněně pozměněným údajům v záručním dokladu, chybějícímu, nečitelnému nebo pozměněnému výrobnímu číslu výrobku, atd.)

- c) Poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nahodilou či živelnou událostí nebo v důsledku přírodních či vnějších jevů jako je např. bouřka, požár, přepětí nebo výpadky v elektrorozvodné síti, teplo, vniknutí kapaliny, prachu či cizích předmětů do výrobku, vysoká tvrdost vody aj.
- d) Mechanické poškození výrobku (např. pádem, zlomením, přetržením přírodního kabelu, konektoru či jiné části, apod.) nebo poškození vzniklá přepravou.
- e) Poškození způsobené použitím nevhodné náplně nebo nevhodnými provozními podmínkami.
- f) Poruchy, projevy a jiné nedostatky způsobené nevhodnou kvalitou elektromagnetického signálu, rušivým elektromagnetickým polem, příp. závadami v domovní elektrorozvodné síti apod.
- g) Součástí záruky není bezplatné uvedení do provozu, běžná údržba (čištění, seřizování, programování ad.) nebo kontrola parametrů výrobku.
- h) Nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (které nejsou vadou výrobku), vč. parametrů neuvedených v technické dokumentaci výrobku, např. míra hlučnosti neuvedená v parametrech výrobku.
- i) Poškození, nepovolené konstrukční změny, neodborný zásah úpravy nebo jiné zásahy do výrobku provedené neoprávněnou osobou či neautorizovaným servisem (vč. poškození plomb, pečeti nebo šroubů).
- j) Výrobek, který je používán k jinému než výrobkem stanovenému účelu, nad rámec běžného používání – spotřebič je určen pro používání v domácnosti. Záruka zaniká, je-li spotřebič používán k profesionálním nebo komerčním účelům.

Kupující nemá právo na součásti, součástky nebo díly, které byly při záruční době vyjmuty z výrobku a vyměněny.

#### **Rozšířená záruka nad rámec zákona**

U spotřebičů (pračky, myčky) seriově vybavených systémem "AquaStop" je výrobcem poskytnuta záruka na škody vzniklé špatnou funkcí tohoto systému a to po celou dobu životnosti spotřebiče (toto se nevztahuje na vlastní AquaStop). Vzniknou-li škody vodou způsobené chybou systému "AquaVtop", poskytneme náhradu těchto škod.

#### **Upozornění pro prodejce**

Prodejce je povinen vyplnit řádně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Pro případnou předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a nevyplněný záruční list.

### Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č. 258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.



